

だい か  
第17課

さぎょうしゅうりょう じ かくにん  
作業終了時の確認

第 17 課

作业结束后的确认

## Unit 1

じっしゅうせい                      しどういん   たなか                      しゅうぎょうてんけん  
実習生のクオンさんと指導員の田中さんは、終業点検をしています。

## Unit 1

实习生阿强和指导员田中正在做下班前的检查。

## Unit 1 - 1

たなか  
田中 きかい でんげん ぜんぶ き  
機械の電源、全部切った？

クオン  
クオン はい、切りました。

たなか  
田中 かくにん  
確認は？ した？

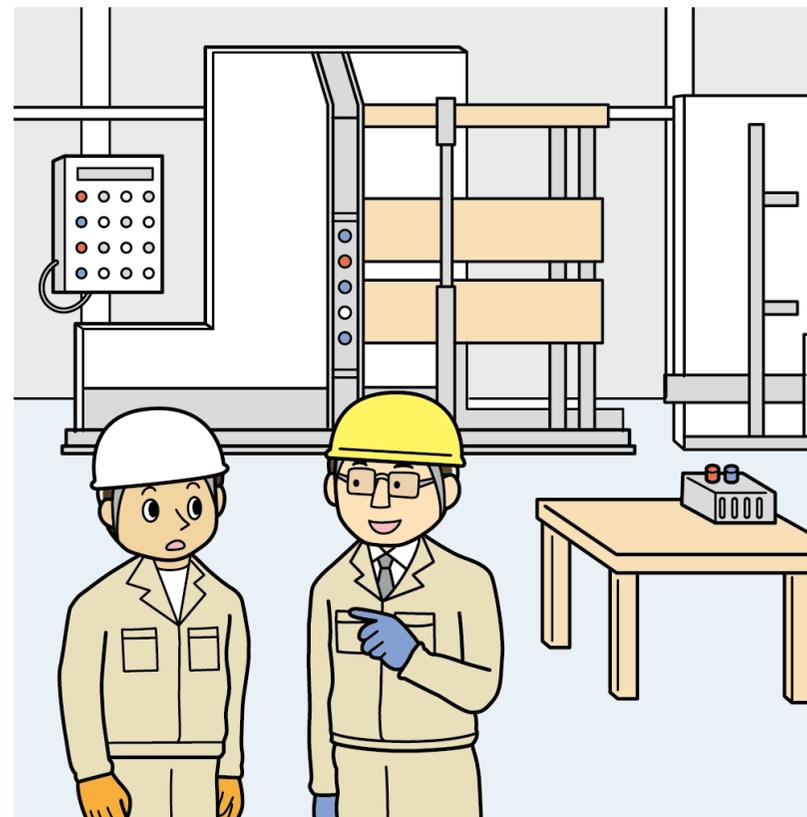
クオン  
クオン いっかいかくにん  
もう一回確認してきます。

田中 设备电源全部关了吗？

阿强 是的，全关了。

田中 确认了吗？

阿强 我再去确认一遍。



## Unit 1 - 2

たなか  
田中 あした かぜ つよ  
明日、風、強いらしいよ。  
パネルにチェーン、かけといてくれた？

クオン  
はい、かけました。

たなか  
田中 はや  
早いね。  
かぜ と  
風で飛ばないように、ちゃんと固定しててね。

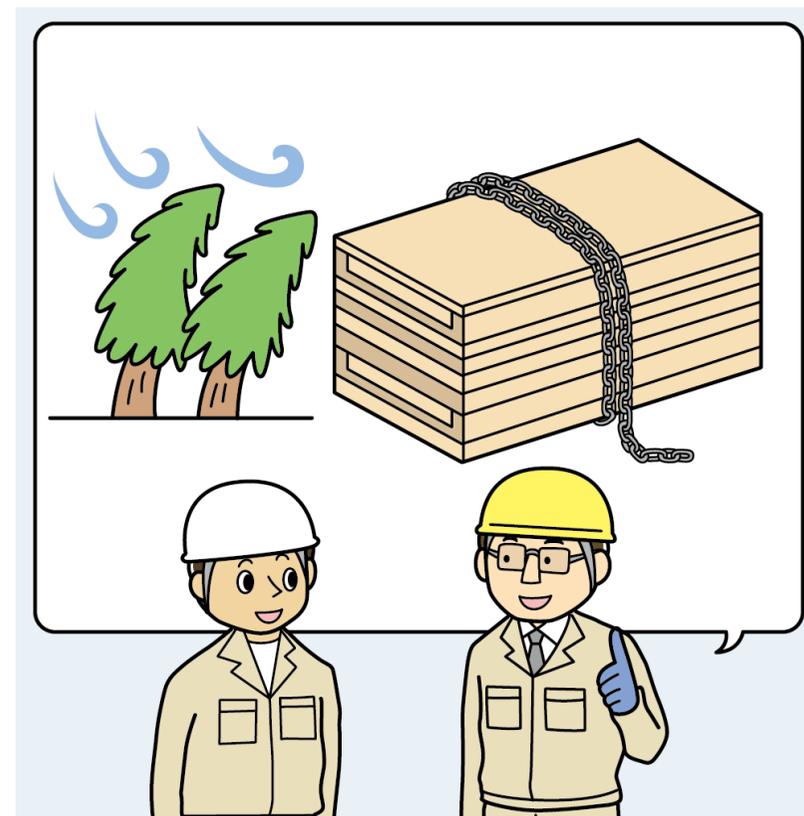
クオン はい、わかりました。もう一度確認します。

田中 明天好像要刮大风。  
有没有用链条把模板固定好？

阿强 是的，固定好了。

田中 动作真快。  
一定要固定好，决不能被风刮跑了。

阿强 是的，明白。我再确认一遍。



## Unit 1 - 3

たなか  
田中 あした きょう つづ  
明日は今日の続きをするからね。

クオン はい、わかりました。

たなか  
田中 あした  
じゃ、明日もよろしく。

つか  
お疲れさま。

クオン つか  
お疲れさまでした。

しつれい  
失礼します。

田中 明天要接着今天的干。

阿强 是，明白了。

田中 那明天再见。

辛苦了。

阿强 您辛苦了。

再见。

